Zeitschrift: Revue économique franco-suisse
Herausgeber: Chambre de commerce suisse en France
Band: 69 (1989)
Heft: 4

Vorwort: Éditorial
Autor: Haas, Robert A.

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 08.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

ÉDITORIAL

A propos de l'unité européenne, l'interrogation première n'est plus tellement de savoir si et quand elle parviendra à se faire que d'imaginer, de décider comment elle se réalisera. Quelle Europe ? Telle est la question. Les récents et dramatiques événements d'Allemagne de l'Est, de Hongrie et de Tchécoslovaquie, l'évolution de la situation en Pologne notamment, en précisent et la force, et l'urgence.

Les limites et les structures de cet Espace Économique Européen, pour ne mentionner que lui, au centre des discussions entre les Communautés Européennes et l'AELE, sont à repenser avant même d'avoir été véritablement définies. Le défi s'annonce à la mesure de ce rêve d'une Europe de l'Atlantique à l'Oural, esquissé dans l'immédiat après-guerre, et brusquement devenu possible.

Ce numéro de la Revue Économique Franco-Suisse n'a pas bien sûr la prétention de trancher ni même d'arbitrer ce formidable débat. Il se propose simplement, au-delà du tour d'horizon, branche par branche, de la situation économique française, présenté par des sociétés suisses implantées en France, de se faire l'écho de plusieurs des inquiétudes mais aussi des espoirs qu'il suscite chez les dirigeants de petites et moyennes entreprises.

Il inaugure ainsi une série d'articles spécialement consacrés à leurs préoccupations ; la Revue souhaite en effet leur ouvrir régulièrement ses colonnes pour qu'ils puissent y exprimer leurs problèmes et faire part de leurs expériences.

Particulière à Genève, la question des zones franches, également abordée, met en évidence comment une certaine approche bruxelloise de la construction européenne peut conduire à l'ignorance de traités internationaux et créer une situation juridique inconfortable.

Protagonistes engagés du dialogue européen, Monsieur Pierre Bérégovoy, Ministre d'État, Ministre de l'Économie, des Finances et du Budget, et Monsieur Jean-Pascal Delamuraz, Président de la Confédération et Conseiller fédéral responsable du Département fédéral de l'Économie publique, ont bien voulu soumettre à nos lecteurs, quelques-unes de leurs réflexions sur les relations franco-suisses ou l'intégration de la Suisse à la Communauté Européenne, dans l'optique notamment des petites et moyennes entreprises.

Très honorée de cette marque de confiance et d'intérêt, la Rédaction de la Revue tient à leur renouveler ici l'assurance de sa vive gratitude.

Robert A. HAAS,
Secrétaire Général de la Chambre de Commerce Suisse en France.